

سيرة ذاتية مختصرة

- ✓ الاسم : محمد عثمان ادم محمد
- ✓ المهنة: ترجمة- تحرير- صحافة
- تاريخ الميلاد: يناير 1959
- ✓ مكان الميلاد : مدينة النهود-غرب كردفان
- الجنسية : سوداني
- ✓ الحالة الاجتماعية: متزوج ، 1992 ، اب لولد و بنت
- التعليم الاكاديمي :
- ✓ درجة الماجستير:ترجمة وتعريب جامعة الخرطوم عام 2000
- ✓ درجة الماجستير في اللسانيات و اللغات الافريقية و السودانية 2021
- ✓ بكالوريوس -الشرف جامعة الخرطوم 1978-1983
- دبلوم : كتابة الاخبار لجمهور اجنبي – المانيا1986
- ✓ التعليم / الدورات الدراسية والتدريبية
- 2018 دورة مكثفة حول البرامج الكمبيوترية الاساسية
- 2016مدرّب معتمد مؤسسة تومسون فاونديشن للاصحافة
- 2012 – كورس الاعلام الجماهيري ووسائل الاعلام الحديث – بكين- الصين
- 2008 زميل برنامج القيادة التفاعلية البريطاني التنافسي المرموق
- 2000 درجة الماجستير في الترجمة وحدة الترجمة والتعريب - كلية الآداب ، جامعة الخرطوم ، السودان
- 1978-1983 درجة البكالوريوس مرتبة الشرف ، كلية الآداب ، جامعة الخرطوم (اداب اللغة الفرنسية والانكليزية تفاصيل لغة عربية و لغة انجليزية و لغة فرنسية)
- 1997: دبلوم تصوير صحافي السودان
- 1978 :الشهادة السودانية
- 1978-1975: مدرسة النهود الثانوية العليا للبنين
- 1975-1972 مدرسة النهود الشمالية الثانوية العامة- النهود
- 2006 شهادة :استخدام الدعاية في وسائل الاعلام الغربية، وجامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا
- 2006 : تحرير الصور/ قاعدة البيانات وكتابة واليونيسف، السودان
- 2005 يناير: التدريب على كتابة وتحرير الأخبار –السودان-الامم المتحدة ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة
- 2004 التدريب على قاعدة بيانات الصور- الامم المتحدة والسودان ، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة
- 2003 التدريب على تحرير الاخبار وكالة الاسوشيتدبرس - القاهرة ، مصر
- 2001 اكتوبر: اعداد المواد و الدراسات القبلية من اجل التعبئة الاجتماعية والاتصال التنموية اليونيسف

- 2001 دورة تدريبية حول الكتابة الصحفية واساليب اجراء المقابلات مع الاطفال واتفاقية حقوق الطفل -اليونيسف -السودان
- 1997: شهادة دبلوم التصوير الصحفي -السودان
- 1996: دورة تدريبية دبلوم الحاسب الآلي الخرطوم -السودان
- 1986 شهادة دبلوم برلين - ألمانيا "دورة مكثفة على تحرير الأخبار للجمهور الاجنبي الاخري" برلين ألمانيا الشرقية
- 1985 دبلوم التلكس والطباعة (الانكليزية والفرنسية)
- 1985 دورة مؤسسة فريدريش ناومان Fridrich Nawman دورة في مؤسسة "تحرير الأخبار وإنتاج البرامج للإذاعة والتلفزيون ، الخرطوم ، السودان
- 1982-1981 ليون فرنسا، لسنة دراسية واحدة على مرتبة الشرف في اللغة الفرنسية وآدابها، جامعة ليون 2 فرنسا
- شهادة اشادة خاصة من مدير كلية علم اللغات والترجمة- جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا
- الخبرات المهنية والدورات التدريبية
- خبير مستشار قوات التدخل السريع شرق افريقي – اعلام وترجمة 2017
- عضو اللجنة الاعلامية مؤتمر قوات التدخل السريع-الخرطوم 2017
- مترجم معتمد المركز الثقافي البريطاني الخرطوم (2016-2012)
- مدرب معتمد مؤسسة تومسون فاونديشن 2016
- مستشار اليونيسف (مكتب السودان) للترجمة و التحرير منذ 1998
- مترجم معتمد منظمة اليونيسف- السودان
- 1983- 2018 صحفي - مترجم / محرر وكالة السودان للانباء (سونا).
- 2009 – 2013 رئيس تحرير مجلة سوداناوالالكترونية- وكالة السودان للانباء (سونا)
- 2006-2008 استشاري اليونيسف السودان
- 1992-2013 مستشار اليونيسف الترجمة السودان
- 1988 حتي يناير 2017: مراسل وكالة أسوشيتد برس (أ ب) في السودان
- 2011 – مراسل خاص لوكالة الانباء الافريقية بانا(الانتخابات و الاستفتاء)
- 2011-2018 مراسل وكالة بابا الافريقية- الادارة الانجليزية – مكتب ابوجا
- 2000- خبير استشاري واليونسف وقاعدة بيانات الصور والترجمة والتحرير الأخبار كتابة القصة التحرير
- 2004-2005 مترجم السودان فيجون الانجليزية (ثلاثة أشهر تنتهي في - أغسطس 2005)
- 2004-2005 مترجم شيكان للتأمين وإعادة التأمين التكافل
- 1998-2008 عضو مؤسس وكاتب: خرطوم مونيتر اليومية
- 2002-2008 كاتب (بصراحة) مع صحيفة الخرطوم مونيتر) بيلو يتحدث

- 2001 محرر ترجمة - استشاري / ثلاثة أشهر عقد الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) والسودان ، في الفترة من / سبتمبر إلى ديسمبر 2001. (الصحافة ، مستشار الاتصالات والصحافة والترجمة الاستشاري)
- 1992 ترجمة محرر (3 اشهر) الجامعة العربية :لمنظمة العربية للتنمية الزراعية (AOADA) المقر - الخرطوم ، السودان
- فريق قمة الاتحاد الافريقي: رئيس تحرير الاصدارة الانجليزية افريقيا اليوم ،
- عضو في الفريق الاعلامي لاعداد النشرات القمة العربية و(رئيس تحرير - آفاق عربية) ونشرت الصحف اليومية موسميا خلال الاتحاد الافريقي و آل القمم والاجتماعات)
- مسئول و مترجم و محرر التبادل الاخباري مع موقع بوابة الجنوب الجنوب الماليزية
- مسئول و مترجم و محرر اخبار التبادل الاخباري مع بوابة الوكالة الكورية
- نائب رئيس الفريق المسئول عن استقبال و اتضافة و تنوير السفارات و البعثات الدبلوماسية (زامبيا- ماليزيا- بلغاريا)
- 2006-2017 رئيس ومؤسس شركة: عثمان للترجمة ، والترجمة التحريرية والشفوية في مكتب الخرطوم
- منسق و مترجم ابان زيارات الوفود الاعلامية للوسائل التنايلية:-
- - fixer with BBC, CNN, CBS-Canada, Fox, Los Angeles Times, Financial Times, Time Magazine, Vanity Fair, the Kywdo of Japan, - Pan-African News Agency PANA. New York Times and AP/TV

التغطيات الصحفية الرئاسيه وعضوية الوفود:

التغطيات الصحفية الرئاسية (1990- حتى 2017 م)

1. اندونيسيا
2. اثيوبيا
3. الهند
4. افريقيا الوسطى
5. زامبيا
6. ليبيا
7. كينيا
8. قطر
9. السعودية
10. ماليزيا
11. تشاد
12. ملاوي
13. كينيا
14. السنغال

- 15. نيجيريا
- 16. جنوب السودان
- 17. الكونغو كينشاسا

عضوية الوفود

- عضو وفد التفاوض لما بعد الانفصال حتي توقيع الافاقيات 2013 (بقيادة الاستاذ ادريس عبد القادر)
- عضو وفد التفاوض مع الحركات المسلحة – اديس ابابا (بقيادة دكتور امين حسن عمر)
- موفد خاص من وكالة السودان للانباء لتغطية اسقصاصية حول موقف جنوب افريقيا من انعقاد القمة الافريقية بالسودان 2004
- موفد خاص جنيف- سويسرا حول قرارات مجلس حقوق الانسن عن السودان و الاتجاهات المستقبلية عضو وفدالتفاوض مع الحركات المسلحة – ليبيا (د نافع علي نافع)
- موفد وكالة السودان للانباء لابرارم اتفاقيات تعاون ثنائي مع وكالة الانباءالماليرية و موقع SSIG
- تغطية اكثر 15 قمة افريقية
- قمم خاصة
- القمة العربية في قطر (اول رحلة خارجية بعد قرارات الجنائية)
- قمة ليبيا (قرار الاتحاد الافريقي كسر الحظر علي ليبيا)
- قمة تشاد (الجنائية كسر الحظر علي السودان)
- تغطية قمة رامبيا (تحول من منظمة الوحدة الافريقية الي الاتحاد الافريقي)
- البلدان التي زرتها
- فرنسا (مرتين)، ألمانيا ، إندونيسيا ، السنغال (4 مرات) ، اريتريا (مرتين) ، سوريا (مرتين) ، افريقيا الوسطى ، زامبيا (مرتين) ، مصر (10 مرات) ، بوروندي ، أثيوبيا (اكثر من 20 مرة) ، جنوب أفريقيا (مرتين) ، ليبيا (اربعة مرات)، سويسرا ، كينيا (مرتين) ، باكستان ، المجر ، رواندا ، الإمارات، قطر ، السعودية (اربعة مرات)، ماليزيا(مرتين)، تشاد (مرتين)، الصين، ملاوي، الهند، الكونغو كينشاسا، نيجيريا (ثلاث مرات)، جنوب السودان (مرتين بعد الانفصال)، باكستان، تركيا , روسيا، اذربيجان
- اللغات
- ✓ العربية
- ✓ الانكليزية
- ✓ الفرنسية
- ✓ (فهم جيد لغة الهوسا دبلوم معهد الدراسات الافريقية و الاسيوية)
- البريد الالكتروني:

belowidad@yahoo.com
belowidad@gmail.com

- تلفون محمول : (00249) 0912307547